

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт психологии и образования
Отделение педагогики



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ
проф. Такурский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Социокультурная и языковая адаптация обучающихся мигрантов в России и Германии Б1.В.03.05

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Компаративные исследования в области образования

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Автор(ы): Кулькова М.А.

Рецензент(ы): Баклашова Т.А.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Сибгатуллина Т. В.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 20__ г.

Учебно-методическая комиссия Института психологии и образования (отделения педагогики):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 20__ г.

Казань
2019

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
 - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) профессор, д.н. (профессор) Кулькова М.А. (кафедра германской филологии, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), Mariya.Kulkova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|------------------|---|
| ПК-2 | Способен проектировать и управлять процессом формирования метапредметных компетенций обучающихся |
| ПК-4 | Способен к проектированию учебной деятельности с учетом особенностей социальной ситуации развития обучающихся (включая разработку совместно с обучающимися и другими участниками образовательных отношений индивидуальной программы развития и индивидуального образовательного маршрута) |
| УК-5 | Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия |

Выпускник, освоивший дисциплину:

Должен знать:

- особенности культуры и языка обучающихся мигрантов в России и Германии;
- основные понятия, категории и методы социализации обучающихся мигрантов;
- состояние, основные тенденции и закономерности изучаемой тенденции в современном обществе;
- основные теоретические основы процесса адаптации и развития навыков приобщения обучающихся мигрантов к социокультурной среде;

Должен уметь:

- пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами;
- анализировать научно-методическую литературу, школьную программу и материалы учебных комплексов;
- проводить обучающий и контрольный эксперименты по предмету исследования;
- обобщать и сравнивать опыт социализации и адаптации мигрантов в России и Германии;
- ориентироваться в актуальных проблемах и причин их возникновения в процессе обучения мигрантов в России и Германии

Должен владеть:

- совокупностью понятий и терминов, принятых в современной педагогике и психологии России и Германии;
- методикой сравнительного анализа адаптационных систем России и Германии, обоснования, объяснения специфики межкультурного взаимодействия и границ переноса опыта;
- умениями и навыками педагогического и психологического общения;

Должен демонстрировать способность и готовность:

- применять результаты освоения дисциплины в профессиональной деятельности;
- готовность к овладению культурой мышления, демонстрировать способность к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения;
- демонстрировать способность логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;
- готовность к взаимодействию с коллегами, к работе в коллективе.

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.03.05 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.04.01 "Педагогическое образование (Компаративные исследования в области образования)" и относится к вариативной части.

Осваивается на 2 курсе в 3 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 22 часа(ов), в том числе лекции - 4 часа(ов), практические занятия - 18 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 50 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 36 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 3 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

| N | Разделы дисциплины / модуля | Семестр | Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Самостоятельная работа |
|----|--|---------|--|----------------------|---------------------|------------------------|
| | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 1. | Тема 1. Проблемы интеграции, социализации мигрантов, пути их решения. | 3 | 1 | 6 | 0 | 15 |
| 2. | Тема 2. Мигранты в России и Германии. | 3 | 1 | 6 | 0 | 15 |
| 3. | Тема 3. Процесс и особенности освоения изучаемого языка(русского/немецкого) иностранными студентами. | 3 | 2 | 6 | 0 | 20 |
| | Итого | | 4 | 18 | 0 | 50 |

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Проблемы интеграции, социализации мигрантов, пути их решения.

Термин Интеграция. Классификация аспектов интеграции. Интеграционная политика России и Германии. Интеграционные курсы. Типичные меры, принимаемые государством, для осуществления миграционной политики. Политика культурной миграции.

Существующий опыт в России и Германии. Социально-психологические аспекты. Роль учебной группы как субъекта психологической помощи в усвоении студентами целей и ценностей российского образования. Опыт немецких коллег: коллективная работа на занятиях.

Тема 2. Мигранты в России и Германии.

Теоретические основы миграции. Категория и причины мигрирующего населения. Молодёжная миграция в современном мире. Особенности и понимание культур мигрантов. Сопоставление культур и языков мигрантов в процессе интеграции. Специфика культуры и языка студентов-мигрантов. Характерные и общие черты иностранных студентов в России и Германии.

Тема 3. Процесс и особенности освоения изучаемого языка(русского/немецкого) иностранными студентами.

Языковая принадлежность обучающихся мигрантов. Фактор би- и полилингвизма в обучении мигрантов языку принимающей страны. Лексические и грамматические различия в обучении мигрантов языку. Особенности и сложности произношения у мигрантов. Основы образовательного процесса мигрантов. Подход и методы ОС России к обучению мигрантов. Причины сокращения числа учащихся из зарубежных стран в вузах России. Трудности иностранных учащихся в восприятии ценностей и норм русского общества. Реадаптация: сложности возвращения в свою социокультурную среду. Профессиональная социализация представителей зарубежных стран, обучающихся в российских вузах, с теоретической и с практической точек зрения.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Положение от 24 декабря 2015 г. № 0.1.1.67-06/265/15 "О порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение № 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение № 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаления электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

| Этап | Форма контроля | Оцениваемые компетенции | Темы (разделы) дисциплины |
|-------------------------|-------------------|-------------------------|---|
| Семестр 3 | | | |
| Текущий контроль | | | |
| 1 | Письменная работа | ПК-2 | 1. Проблемы интеграции, социализации мигрантов, пути их решения. |
| 2 | Дискуссия | УК-5 | 2. Мигранты в России и Германии. |
| 3 | Устный опрос | ПК-4 | 3. Процесс и особенности освоения изучаемого языка(русского/немецкого) иностранными студентами. |
| Экзамен | | ПК-2, ПК-4, УК-5 | |

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

| Форма контроля | Критерии оценивания | | | | Этап |
|-------------------------|---------------------|--------|--------|-------|------|
| | Отлично | Хорошо | Удовл. | Неуд. | |
| Семестр 3 | | | | | |
| Текущий контроль | | | | | |

| Форма контроля | Критерии оценивания | | | | Этап |
|-------------------|--|---|--|---|------|
| | Отлично | Хорошо | Удовл. | Неуд. | |
| Письменная работа | Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | 1 |
| Дискуссия | Высокий уровень владения материалом по теме дискуссии. Превосходное умение формулировать свою позицию, отстаивать её в споре, задавать вопросы, обсуждать дискуссионные положения. Высокий уровень этики ведения дискуссии. | Средний уровень владения материалом по теме дискуссии. Хорошее умение формулировать свою позицию, отстаивать её в споре, задавать вопросы, обсуждать дискуссионные положения. Средний уровень этики ведения дискуссии. | Низкий уровень владения материалом по теме дискуссии. Слабое умение формулировать свою позицию, отстаивать её в споре, задавать вопросы, обсуждать дискуссионные положения. Низкий уровень этики ведения дискуссии. | Недостаточный уровень владения материалом по теме дискуссии. Неумение формулировать свою позицию, отстаивать её в споре, задавать вопросы, обсуждать дискуссионные положения. Отсутствие этики ведения дискуссии. | 2 |
| Устный опрос | В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. | Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. | Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. | Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. | 3 |

| Форма контроля | Критерии оценивания | | | | Этап |
|----------------|---|---|---|---|------|
| | Отлично | Хорошо | Удовл. | Неуд. | |
| Экзамен | Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. | Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. | Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. | Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. | |

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 3

Текущий контроль

1. Письменная работа

Тема 1

Примерные вопросы:

1. Что такое интеграция?
2. Опишите и сравните интеграционную политику в России и Германии.
3. В чём преимущества интеграционных курсов в обучении иностранных обучающихся?
4. Какие бывают аспекты интеграции и какие у них свойства?
5. Меры миграционной политики, применяемые государством?
6. Что такое политика культурной миграции?
7. Опишите и прокомментируйте все известные категории и причины мигрирующего населения на сегодняшний день.
8. В чём особенность молодёжной миграции в современном мире. Какую роль в данном процессе играет социокультурная адаптация?
9. Какова роль понимания культуры мигрантов. Главные аспекты и вопросы, возникающие при сопоставлении культур и языков мигрантов в процессе интеграции.
10. Сравните иностранных студентов России и Германии и дайте описание миграционной политики стран.

2. Дискуссия

Тема 2

Подготовьте материал по следующим вопросам и будьте готовы к подтверждению своей точки зрения во время занятия.

Примерные вопросы:

1. Особенности языковой принадлежности обучающихся мигрантов
? В России
? В Германии
2. Важен ли фактор би- и полилингвизма в обучении мигрантов? Почему?

3. В чём лексические и грамматические различия в обучении мигрантов языку:

? немецкому

? русскому

4. Почему иностранные обучающиеся сталкиваются со сложностью произношения и как это влияет на восприятия языка?

3. Устный опрос

Тема 3

Примерные вопросы:

1. Основные методы, применимые в РФ к обучению и адаптации мигрантов.

2. Назовите основные причины сокращения числа учащихся из зарубежных стран в вузах России.

3. В чём заключаются трудности иностранных учащихся в восприятии ценностей и норм русского/немецкого общества.

4. Что такое реадаптация? Почему она возникает?

Экзамен

Вопросы к экзамену:

1. Исторический опыт приёма мигрантов в Германии.

2. Закон об иностранцах. Миграционные программы Германии.

3. ?Год интеграции в Германии?.

4. Достоинства и недостатки социокультурной и языковой адаптации обучающихся мигрантов. Пример России и Германии.

5. Опыт России в социализации иностранных студентов.

6. Опыт Германии в социализации иностранных студентов.

7. Социально-психологические сложности социокультурной и языковой адаптации обучающихся мигрантов.

8. Учебная группа, как субъекта психологической помощи мигрантам в России.

9. Опыт Германии: Вовлечение мигрантов в коллективную работу на занятиях.

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

| Форма контроля | Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций | Этап | Количество баллов |
|-------------------------|--|------|-------------------|
| Семестр 3 | | | |
| Текущий контроль | | | |
| Письменная работа | Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий. | 1 | 25 |
| Дискуссия | На занятии преподаватель формулирует проблему, не имеющую однозначного решения. Обучающиеся предлагают решения, формулируют свою позицию, задают друг другу вопросы, выдвигают аргументы и контраргументы в режиме дискуссии. Оцениваются владение материалом, способность генерировать свои идеи и давать обоснованную оценку чужим идеям, задавать вопросы и отвечать на вопросы, работать в группе, придерживаться этики ведения дискуссии. | 2 | 10 |
| Устный опрос | Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы. | 3 | 15 |

| Форма контроля | Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций | Этап | Количество баллов |
|----------------|--|------|-------------------|
| Экзамен | Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий. | | 50 |

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература:

Доморовская О. Г.

Мареев, В. И. Социально-педагогические условия адаптации студентов-мигрантов в культурно-образовательном пространстве вуза

1. СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ АДАПТАЦИИ СТУДЕНТОВ-МИГРАНТОВ В КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ ВУЗА / Доморовская О.Г. [Znanium.com, 2012]- Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/455862>

2. Конструктивистский и социально-психологический подходы к изучению факторов жизнеспособности и адаптации мигрантов: / Нестерова А.А., Суслова Т.Ф. - М.: Дашков и К, - 2015. - 219 с.: ISBN 978-5-394-02612-6 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/558618>

7.2. Дополнительная литература:

1. Социокультурная адаптация детей мигрантов в сфере образования: Европейский опыт и Россия./ Макаров А.Я.

2. СОЦИАЛЬНАЯ, АКАДЕМИЧЕСКАЯ И КУЛЬТУРНАЯ АДАПТАЦИЯ

ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ./ Сухова А.Н. - 2013

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Библиотека электронных ресурсов филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова - <http://www.philol.msu.ru/webprojects>

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

Научная электронная библиотека КиберЛенинка -

<https://cyberleninka.ru/article/v/integratsiya-migrantov-chto-eto-i-kakuyu-rol-v-ee-osuschestvlenii-mozhet-igrat-gosudarstvo>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

| Вид работ | Методические рекомендации |
|-----------|---|
| лекции | Основной целью подготовки магистрантов к самостоятельной работе по данной дисциплине являются овладение прочными теоретическими и практическими знаниями в области Социокультурной и языковой адаптации в России и Германии на основе сравнительного анализа, формирование разносторонних умений и навыков практического характера, навыков самостоятельной работы. Данные виды деятельности служат формированию у магистрантов навыков самостоятельного отбора и анализа необходимой информации, умение сжато и четко записывать услышанное. Лекции служат необходимым вспомогательным материалом не только в процессе подготовки к экзамену, но и при написании самостоятельных творческих работ магистрантов: сообщений, докладов, рефератов и т.д. В процессе изучения курса магистрантам необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной учебной и научной, научно-методической литературы. Самостоятельная работа с научной, учебно-методической литературой, интернет - ресурсами является наиболее эффективным методом получения знаний по данному курсу, позволяет анализировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала. Обращение магистрантов к справочной литературе для уяснения конкретных терминов и понятий, введенных в курс, способствует пониманию и закреплению пройденного лекционного материала. |

| Вид работ | Методические рекомендации |
|------------------------|---|
| практические занятия | Практическое занятие связано с подготовкой внеаудиторное время. При этом нужно обдумать свой выбранный вопрос, найти аргументы в защиту свой точки зрения, постараться отыскать доказательства, защищающие положительное мнение. Участники обсуждения могут попробовать опровергнуть мнение выступающего, показывая ошибочность взглядов коллеги. |
| самостоятельная работа | Самостоятельная работа предусматривает знакомство студента с литературой, как отечественной, так и зарубежной, интервьюирование участников предмета(студентов-мигрантов и их одноклассников, друзей), наблюдение за ситуацией и вынесение собственного оценочного мнения, которое в последующем пригодится в процессе выполнения других видов работы. |
| письменная работа | Выполняя письменную работу во время занятия, учащийся уже должен владеть предметными знаниями, иметь собственную позицию и опыт взаимодействия с обучающимися мигрантами. На основе лекций и изученной литературы студенту предлагается сформулировать собственную позицию, отвечая на вопрос, прибегая к полученным знаниям. |
| устный опрос | Устный опрос требует от студентов успешного освоения дисциплины и максимального посещения лекционных заданий. Опрос имеет свободную форму ответа. Приветствуется апеллирование уместными терминами и ссылки к изученным источникам. Нежелательно при ответе на вопросы, отклонение студента к другим темам или проблемам. |
| дискуссия | Во время проведения дискуссии преподаватель и магистрант становятся равноправными участниками учебного процесса, поскольку примерные вопросы должны быть предложены магистрантам заранее и подготовка к ответу также осуществляется дома. При этом должен использоваться личный опыт работы, собственный кругозор и заранее подготовленный материал. |
| экзамен | Успешной сдаче экзамена способствует регулярное посещение лекций, самостоятельное осмысление прослушанной лекции и тщательная подготовка к практическим занятиям. При подготовке к экзамену помимо конспектов лекционного материала необходимо также изучить соответствующую теоретическую литературу, а также интернет-ресурсы. |

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Социокультурная и языковая адаптация обучающихся мигрантов в России и Германии" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 2010 Professional Plus Russian

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины "Социокультурная и языковая адаптация обучающихся мигрантов в России и Германии" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
 - продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
 - продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
 - продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе Компаративные исследования в области образования .